

C fVUb`Xfc\hž`X]Y`9i fcdÀ]gWXY` : fU_h]cb`ni j Yf`UggYb

6i XUdYgh"8Yf`i b[Uf]gWXY`A]b]ghYfd fÀg]XYbh`J]_hcf`C fVUb
Xfc\h`a]h`XYa` F ØW_hf]hh`XYf`A]h[`]YXYf`gY]bYf` :]XYgn!DUfhY]
Ui g`XYf` : fU_h]cb`XYf`9i fcdÀ]gWXYb`J c`_gdUfhY]`f9J DŁ`]a
9i fcdÀ]gWXYb`DUf`Ua`Ybh"8]YgYf`GWXf]hh`k]fX`i bk Y][Yf`]W
ghUhhZ]bXYbž`k Ybb`X]Y`9J D! : fU_h]cb`X]Y`ÿbXYfi b[`]\fYf
; YgW`ÅZhgcfXbi b[`[YbY\`a]][hž`k]Y`g]Y`j cb`XYf` : Ø\fi b[`XYf`
: fU_h]cb`Ua` j Yf[Ub[YbYb` : fY]hU[`j cf[YgW`U[Yb`k i fXY"
C fVUb`gW`f]YV`X]Yg`]b`Y]bYa``6f]YZ`Ub`XYb
: fU_h]cbgj`cfg]hnYbXYb`XYf`9J Dž`A UbZfYX`K YVYf`f7GI Łž`XYb`X]Y`
ghY`j YfhfYhYbXY`J cfg]hnYbXY`XYg` :]XYgnž`? UhU`]b`Bcj`U_ž
Ua`GcbbhU[`Ui`Z`Hk]hhYf`j YfÖZZYbh`]W`hY" `C fVUb`]gh`Ui`W`
J cfg]hnYbXYf`XYf`fYW`hYb`bUh]cbU`Yb` :]XYgn!DUfhY]"8]Y
j cf[YgW`U[YbY`ÿbXYfi b[`XYf` ; YgW`ÅZhgcfXbi b[`gc`Yg
Yfa`Ö[`]W`Ybž`[UbnY` ; fi ddYb`Ui`gni`gYhnYb`cXYf`Ui`g`XYf`
; fi ddY`Ui`gni`gW`Y»Yb"/ Ua`d^Y`]d/

6i XUdYgh"8Yf`i b[Uf]gWXY`A]b]ghYfd fÀg]XYbh`J]_hcf`C fVUb`Xfc\h`
a]h`XYa` F ØW_hf]hh`XYf`A]h[`]YXYf`gY]bYf` :]XYgn!DUfhY]"Ui`g`XYf`
: fU_h]cb`XYf`9i fcdÀ]gWXYb`J c`_gdUfhY]`f9J DŁ`]a`9i fcdÀ]gWXYb`
DUf`Ua`Ybh"

8]YgYf`GWXf]hh`k]fX`i bk Y][Yf`]W`ghUhhZ]bXYbž`k Ybb`X]Y`9J D!
: fU_h]cb`X]Y`ÿbXYfi b[`]\fYf` ; YgW`ÅZhgcfXbi b[`[YbY\`a]][hž`k]Y`
g]Y`j cb`XYf` : Ø\fi b[`XYf` : fU_h]cb`Ua` j Yf[Ub[YbYb` : fY]hU[
j cf[YgW`U[Yb`k i fXY" `C fVUb`gW`f]YV`X]Yg`]b`Y]bYa``6f]YZ`Ub`XYb
: fU_h]cbgj`cfg]hnYbXYb`XYf`9J Dž`A UbZfYX`K YVYf`f7GI Łž`XYb`X]Y`
ghY`j YfhfYhYbXY`J cfg]hnYbXY`XYg` :]XYgnž`? UhU`]b`Bcj`U_ž`Ua`
GcbbhU[`Ui`Z`Hk]hhYf`j YfÖZZYbh`]W`hY"

`C fVUb`]gh`Ui`W`J cfg]hnYbXYf`XYf`fYW`hYb`bUh]cbU`Yb` :]XYgn!

DUFhY]"8]Y'j cf[YgWÅ`U[YbY`ÿbXYfi b[`XYf'; YgWÅZhgc fXbi b[`gc`
Yg`Yfa Ò[`]WÅYbž[UbN`Y'; fi ddYb`Ui gni gYhnYb`cXYf`Ui g`XYf
; fi ddY`Ui gni gWÅ`Y»Yb"8]Yg`k ØfXY`i bhYf`VYgh]a a hYb
l a ghÅbXYb`bi f`Y]bY`A Y`f\`Y]hj cb ØVYf`) \$`DfcnYbh`XYf
UV[Y[YVYbYb`Gh]a a Yb`YfZcfXYfb"

"8]Y`_cbgYfj Uh]j Y`DUfhY]ZUa]]Y`9J Dž`ni `XYf`Ui WÅ`X]Y`78l`i bX
X]Y`7GI`i [Y`ØfYbž`f]b[`hgY]h`»\`fYb`a]h`XYf`i b[Uf]gWÅYb
A]h[`]YXgdUfhY]"8]Y`9J D!A]h[`]YXgWÅUZh`XYg:]XYgn`k i fXY`&\$%-
Ui g[YgYhnh`i`i bhYf`UbXYfYa`k Y[Yb`Ub[YV`]WÅYf`J YfghÒ»Y`[Y[Yb
X]Y'; fi bXk YfhY`XYf`9l`i bX`j YfVU`Yf`5b[f]ZZY`Ui Z`XYb`XUa U`][Yb
9l`!`?ca a]gg]cbg`Y]hYf`»Ub!7`Ui XY`ž bW`Yf"8]Y':]XYgn!
5V[YcfXbYhYb`[Y`ØfYb`k Y]hYf\]b`ni f': fU_h]cb`]a`9i fcdÅ]gWÅYb
DUf`Ua Ybh"

5i ggYhni b[Yb`Xi fWÅ`ÿbXYfi b[`XYf
; YgWÅ`Zhgc fXbi b[

"8]Yg`_ØbbhY`g]WÅ`Ui Z[fi bX`XYf`j cf[YgWÅ`U[YbYb`ÿbXYfi b[`XYf
; YgWÅ`Zhgc fXbi b[`ÅbXYfb"8]Y'; fi ddY`k]fX`bÅWÅghYb`A]h`k cWÅ
ØVYf`XYb`ÿbXYfi b[gUbhfU[`UVgh]a a Yb"8]Y`5i ggYhni b[`ØbbhY
]b`XYb`Zc`[YbXYb`K cWÅYb`VYghY`Yb`V`Y]VYb`i`k Ybb`XYf`5i ghf]hh
XYf':]XYgn!; fi ddY`b]WÅh`j cfUi g[Y`h"

"8]Y`ÿbXYfi b[`XYf'; YgWÅ`Zhgc fXbi b[`k ØfXY`ni`Y]bYf`fYWÅh]WÅ
ZfU[k ØfX][Yb`Gi gdYbX]Yfi b[`i bgYfYf`[Yk Å`hYb`5V[YcfXbYhYb
]b`XYf`9J D!: fU_h]cb`ZØ`fYbž`gWÅf]YV`C fVUb`]b`Y]bYa`6f]YZUb
K YVYf" K Ybb':]XYgn`b]WÅh`k]`_ca a Yb`]ghž`ZØ`Yb`k]f`i bg`b]WÅh
j YfdZ]WÅhYhž`]b`XYf'; fi ddY`ni`V`Y]VYb"

"8]Y':]XYgn!`?f]h_]Yf`]b`XYf'; fi ddY`U`hYb`XU[Y[Yb.`K]f`k YfXYb
i bg`b]WÅh`YfdYgYb`UggYb`GU[hY`XYf`ØghYffY]WÅ]gWÅY
5V[YcfXbYhY`C h`a Uf`?UfUg`Ua`GcbbhU["»WÅ`k YfXY`Yg`b]WÅh
Ui Z[YVYbž`X]Y`9J D!: fU_h]cb`[`Ui V`k ØfX][ž`Ui WÅ`]bhYfbž`U`g`<ØhYf]b
j cb`K YfhYb`i bX'; YgYhnYb`ni`dcg]h]cb]YfYb"

⇒bgd]f]Yfhj ca `@J N`BYk gh]W_Yf`!2 `Ni a `_ca d`YhhYb`5fh]_Y`

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY